

# Положение о лицах, осуществляющих уход, NSW

## Приложение 1 к закону NSW Carers (Recognition) Act 2010

Лицо, осуществляющее уход, обеспечивает постоянную и бесплатную поддержку людям, нуждающимся в помощи по причине инвалидности, психиатрического расстройства, хронической или смертельной болезни, деменции или преклонного возраста. Родственники и друзья, оказывающие такую заботу, поддержку и помощь, и являются лицами, осуществляющими уход.

### 1. Лица, осуществляющие уход, вносят ценный вклад в жизнь общины

- (a) NSW признает важность социального и экономического вклада лиц, осуществляющих уход, в жизнь нашего общества.
- (b) Лица, осуществляющие уход, обладают всеми правами, вариантами выбора и возможностями, что и все прочие австралийцы.
- (c) Уникальные знания и опыт лиц, осуществляющих уход, должны быть признаны и одобрены.
- (d) Отношения между лицами, осуществляющим уход, и людьми, о которых они заботятся, должны пользоваться уважением.

### 2. Здоровье и благосостояние лиц, осуществляющих уход – очень важны

- (a) Лицам, осуществляющим уход, следует оказывать помощь в поддержании их здоровья и благосостояния, участии в семейной, социальной и общественной жизни, работе и образовании.
- (b) Лица, осуществляющие уход, нуждаются в поддержке, чтобы они могли согласовать свою роль сиделки с другими занятиями, например, работой и образованием.

### 3. Лица, осуществляющие уход, отличаются друг от друга, у них имеются индивидуальные нужды как в области предоставления ухода, так и за ее пределами

- (a) Разнообразные нужды лиц, осуществляющих уход, должны быть признаны и обеспечены в рамках общей политики, программ и порядка предоставления услуг, с учетом культуры и языка, возраста, наличия инвалидности, вероисповедания, социо-экономического положения, места жительства, гендерной идентичности и сексуальной ориентации.
- (b) Ценности коренного населения Австралии и островов Торресова пролива, их традиции и концепцию ухода также необходимо уважать и ценить.
- (c) Следует признавать и учитывать дополнительные трудности, с которыми имеют дело лица, осуществляющие уход, в сельской местности и отдаленных районах.
- (d) Дети и молодые люди, предоставляющие уход, должны получать поддержку, чтобы иметь возможность полностью раскрыть свой потенциал.

### 4. Лица, осуществляющие уход – партнеры по уходу

- (a) Предпочтения, взгляды и нужды сиделок и людей, о которых они заботятся, должны приниматься в расчет при оценке, планировании, предоставлении и пересмотре услуг, оказываемых людям, о которых они заботятся.
- (b) Лица, осуществляющие уход, должны направляться в соответствующие службы поддержки и получать помощь, обеспечивающую им возможность воспользоваться этими услугами.
- (c) Поддержка, оказываемая лицам, осуществляющим уход, должна быть своевременной, чуткой, уместной и доступной.